

# CORRIGE

## BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2001

ÉPREUVE DE TURC

SÉRIE L

L.V.2

Durée : 3 heures

Coefficient : 4

*L'usage des calculatrices et des dictionnaires n'est pas autorisé*

**Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.**

*Attention! Les réponses sont à titre indicatif. D' autres formulations convenables et correctes seront acceptées.*

### I. COMPRÉHENSION DU TEXTE (7 points)

**Yanıtlarınızı (=cevap) metinle destekleyin (Justifiez vos réponses à l'aide du texte).**

1. Kuşlar sonbaharda Ekim'den Aralık'a kadar İstanbul'da kalıyorlar. Sayıları binden fazladır : 3. satır.  
Bunlar çok küçük kuşlardır : 6. satır. (1 point)
2. Dikenlerin tohumlarını yemek için dikenlere konarlar. (0.5 point)
3. Kuş satıcıları ; bu kuşları yakalayan, İstanbul şehrinin insanlarıdır : 8. ve 10. satırlar. Bunlar genellikle çocuklardır : 14. ve 22.-25. satırlar. (0.5 point)
4. İnsanlar kuşları tuzak yardımıyla yakalıyorlar. (0.5 point)
5. Çünkü kuşları alanlar, onlara özgürlüklerini geri vererek Cennete gitmeyi ümit ediyorlar : 10. satır. (1 point)
6. Kuşları çoğunlukla çocuklar ve yaşlılar alıyor : 11. satır. (0.5 point)
7. « Azat buzat, beni Cennet kapısında gözet » : 9. satır. (0.5 point)
8. Uçamayıp da yere düşen kuşları orada bulunan kediler yakalayıp yiyor. (1 point)
9. Doğru mu (D), yanlış mı (Y) ? (1.5 points)
  - a. İstanbul'da kuş alıp salıvermek (serbest bırakmak) yeni bir olaydır. (Y) : 6., 7. ve 8. satırlar.
  - b. Şimdi artık kuş satıcıları tuttıkları kuşların hepsini satamıyorlar. (D) : 24.-25. satırlar.
  - c. Kuşlar İstanbul'un güzelliklerinden biridir. (D) : 30-32. satırlar.

### II. EXPRESSION PERSONNELLE (7 points)

Üç sorudan ikisini yanıtlayın. (10 satır kadar)

1. Siz de metinde anlatılana benzer bir gelenek ya da alışkanlığı anlatınız.
2. En sevdiğiniz hayvan hangisidir ? Nedenlerini de belirterek açıklayınız.
3. Metinde sözü geçen kuş yakalayıcılarından biri olduğunuzu düşünüp (hayal edip) yaşadıklarınızı anlatınız.

*Il n'y a pas de corrigé !*

### III. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE (6 points)

1. Aşağıdaki bölümü geniş zaman (aoriste ; ex. : « ister ») kullanarak yeniden yazın. (1 point)  
« Bir gün bir hoş, yüreği temiz, akıllı birisi çıkar, Florya kuşlarının güzel, sevinçli, umutlu tarihini yazar, işte o zaman işte, İstanbul biraz daha güzelleşir, biraz daha büyümlü bir kent olur. »
2. (Örnek) Kuşlar yağmurlarda, sert yellerde **dikenlere konar ve hiç beklemeden bunların üstünden kalkarlar / kalkıp giderler.** (1 point)
3. Aşağıdaki sözcüklerden hangileri birbirleriyle yakın veya eş anlamlıdır ? (0.75 points)  
pusmak= sinmek, salmak= bırakmak, kaybolmak=yitmek
5. Aşağıdaki tümceyi metinden anladıklarınıza dayanarak uygun eklerle (suffixe) tamamlayınız. (0.75 point)  
Kuş serbest bırakıldı~~ğı~~, insanlar da kuşa özgürlüğünü ver~~dikleri~~ için seviniyordu.
6. Aşağıdaki bölümü Fransızcaya çeviriniz. (2.5 point)  
« Kuşçular yüzlerce kuş arasından birkaç iyicesini, kuş meraklılarına çok pahalıya satmak için alıp kalanını çocuklara gerisin geri veriyorlar. Ve çocuklar ağzına kadar kuş dolu kafesleriyle yorgun, umutları kırılmış, bu kadar kuşu ne yapacaklarını bilemeden evlerine geri dönüyorlar. »  
*Les marchands d'oiseaux choisissent les oiseaux qu'ils pensent pouvoir revendre très cher aux passionnés, puis ils rendent le reste aux enfants. Fatigués, désespérés, ces enfants rentrent chez eux avec leurs cages pleines d'oiseaux à ras bords, sans savoir qu'en faire.*